

Białystok dnia, 21 listopada 2017r	Białystok, 21 November 2017
<p align="center">ZAPYTANIE OFERTOWE NR 6/11/2017 NA:</p> <p>dostawę i montaż kompletnego układu zespołu podawania i miksera do dryblendu – kompletnej linii technologicznej do produkcji mieszanki WPC na bazie PCV, pyłu drzewnego/uszlachetnionego pyłu recyklingowego i dodatków w zakładzie do produkcji granulatów i elementów kompozytowych z pyłu drzewnego oraz pyłów recyklingowych w m. Szczuczyn, woj. podlaskie</p>	<p align="center">REQUEST FOR A PROPOSAL No 6/11/2017 ON:</p> <p>delivery and assembly of a complete set of feeder and mixer unit for a dryblend - complete production line for the production of WPC based on PVC, wood dust / refined recycled dust and additives at the plant that manufactures granulates and composites from wood dust and recycled dusts in Szczuczyn, Podlaskie voivodship</p>
<p>I. <u>Zamawiający:</u></p> <p>3 Spare Sp. z o.o. z siedzibą w Białymstoku 15-085 Białystok ul. Branickiego 17A lok.106 KRS 297992 NIP 5423070660</p>	<p>I. <u>Ordering party:</u></p> <p>3 Spare Sp. z o.o. with its registered office in Białystok 15-085 Białystok ul. Branickiego 17A lok.106 KRS 297992 NIP 5423070660</p>
<p><u>Tryb udzielenia zamówienia</u></p> <p>Zamówienie udzielane będzie w trybie postępowania ofertowego zgodnie z zasadą konkurencyjności.</p> <p>Zamawiający oświadcza, że niniejsze zapytanie ofertowe jest realizowane w ramach projektu pt: „Budowa zakładu produkcji biokompozytów WPC na osnowie polimerów syntetycznych (PCV) oraz pyłu drzewnego pochodzącego z recyklingu</p>	<p><u>Procedure of the contract award</u></p> <p>The contract will be awarded on the basis of tender procedure in accordance with the competitiveness principle.</p> <p>The ordering party declares that this inquiry is being implemented within the framework of the project: "Construction of a production plant of WPC bio-composites on synthetic</p>

<p>odpadów drzewnych w tym odpadów przemysłu meblarskiego ".</p>	<p>polymer matrix (PCV) and wood dust from recycled wood waste including furniture industry waste."</p>
<p><u>II. Opis przedmiotu zamówienia:</u></p> <p>Przedmiotem zamówienia jest dostawa, montaż i uruchomienie kompletnej linii technologicznej mającej za zadanie wyprodukować mieszankę PCV/pył drzewny/uszlachetniony drzewny pył recyklingowy zwaną w technologii produkcji dryblend. Formulacja mieszanki jest typowa dla technologii produkcji WPC. Przedmiotem dostawy jest kompletna linia technologiczna dedykowana do WPC do mieszania PVC z pyłem drzewnym/uszlachetnionym drzewnym pyłem recyklingowym, parametry surowca: PVC 0,5kg/l, pył 0,15-0,30 kg/l, wilgotność pyłu do 12%. Wymagane przez Zamawiającego parametry mieszanki są następujące : maksymalna wilgotność mieszanki na wyjściu do 1,7 % z tolerancją +0% -10% przy max temperaturach na wejściu ok. 130°C mieszanka gorąca/ ok. 50°C mieszanka zimna / dane dla zadanej 12% wilgotności pyłu na wejściu/.</p> <p>Opis techniczny zespołu urządzeń linii technologicznej oraz rysunki techniczne : przekrój A- A, przekrój B-B hali mieszalnika oraz pomieszczenie mixing room w miejscu montażu określony jest /zamieszczone są w Załączniku Nr 4 do niniejszego zapytania</p>	<p><u>II. Description of the subject of the contract:</u></p> <p>The subject of the contract is a delivery, installation and commissioning of a complete processing line designed to produce PVC / wood dust / refined recycled wood dust mixture in a so called dryblend technology. Mix formulation is typical of a WPC production technology.</p> <p>The subject of delivery is complete production line that is dedicated to WPC for mixing PVC with wood dust / refined recycled wood dust parameters of raw material: PVC 0.5 kg / l, dust 0.15-0.30 kg / l, the moisture content of dust up to 12%.The mixture parameters required by the Ordering Party are following: maximum moisture content of the mixture on the output up to 1.7% with tolerance + 0% -10% at maximal temperatures at the inlet approx. 130 °C hot mix / about 50 °C cold mix / parameters established for dust moisture content 12% at the inlet.</p> <p>Technical description of the technological line assembly and technical drawings: A-A cross-section,</p>

<p>ofertowego.</p> <p>Przedmiot zamówienia obejmuje dokumentację techniczną ruchu linii technologicznej i dokumentację serwisową w języku polskim.</p> <p>Dostawa i montaż linii technologicznej oraz inne czynności będące przedmiotem zamówienia mają być wykonane w zakładzie produkcyjnym (hala produkcyjna tzw. hala mieszalnika) Zamawiającego w Szczuczynie, woj. podlaskie (kod pocztowy 19-230) PL.</p> <p>Określenie przedmiotu zamówienia wg. Wspólnego Słownika Zamówień (CPV): 42993200-5 Instalacje dawkujące</p> <p>Termin zakończenia : (protokół końcowy odbioru) 30 kwietnia 2018r</p>	<p>B-B cross section of mixing hall and mixing room at the assembly site are specified in Appendix No. 4 to this inquiry.</p> <p>The subject of the order includes operation and maintenance documentation of the technological line and the service documentation in Polish and English.</p> <p>Delivery and assembly of the technological line and other activities that are the subject of the order are to be performed in the production plant (production hall of the so-called mixing hall) of the Ordering Party in Szczuczyn, Podlaskie voivodship (postcode 19-230) PL.</p> <p>Identification of the subject of the order acc. to Common procurement vocabulary (CPV): 42993200-5 Dosing systems</p> <p>Deadline: (final acceptance protocol) April 30, 2018</p>
<p><u>III. Warunki udziału w postępowaniu oraz opis sposób dokonywania oceny ich spełnienia</u></p> <p>Do udziału w postępowaniu dopuszczeni są oferenci spełniający łącznie</p>	<p><u>III. Terms of participation in the proceedings and a description of how to assess their fulfilment</u></p> <p>Prospective tenderers are eligible to participate in the procedure if they</p>

następujące warunki:

1. Posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania: sposób oceny na podstawie złożonego przez Oferenta aktualnego odpisu z właściwego rejestru lub centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania oferty

2. Oferta została podpisana przez osoby mogące reprezentować ważnie i skutecznie prawnie Oferenta : sposób oceny na podstawie dokumentów rejestracyjnych lub dokumentów umocowania.

3. Nie posiadają zaległości podatkowych wobec Skarbu Państwa : sposób oceny na podstawie podpisanego oświadczenia dołączonego do zapytania ofertowego.

4. Potwierdzą wykonanie (dostawa urządzeń i uruchomienie) co najmniej 2 kompletnych linii technologicznych do produkcji mieszanki WPC na bazie PCV, pyłu drzewnego i dodatków w obiektach zakładów produkcyjnych jako

Dostawca/Wykonawca/Podwykonawca, w ciągu ostatnich trzech lat

fulfil all the following conditions:

1. They are authorized to carry out a specific business or activity if the law imposes an obligation to hold them: the method of assessment based on the bidder's submitted recent extract from the relevant register or central record and information about business activity, issued not earlier than 6 months before the deadline for submitting the offer

2. The offer has been signed by persons who can legally and effectively represent the Tenderer: the method of assessment on the basis of registration documents or documents of authorization.

3. No tax arrears to the Treasury: the method of assessment based on the signed statement attached to the inquiry.

4. Can show confirmed implementation (delivery and commissioning) of at least 2 complete technological lines for the production of WPC mixture based on PVC, wood dust and additives in manufacturing facilities as Supplier / Contractor / Subcontractor, within the last three calendar years, method of assessment based on various

<p>kalendarzowych - sposób oceny na podstawie dostarczonych min. różnych referencji z wykonanych umów. W wypadku podwykonawstwa sposób ocena na podstawie umowy Oferenta o podwykonawstwo.</p> <p>5. Potwierdzą posiadanie niezbędnej wiedzy i doświadczenia w dostawie i uruchomieniu kompletnych linii technologicznych do produkcji mieszanki WPC na bazie PCV, pyłu drzewnego i dodatków obiektach zakładów produkcyjnych , - sposób oceny na podstawie podpisanego oświadczenia z podaniem charakterystyki linii technologicznych i obiektu zakładu produkcyjnego dołączonego do zapytania ofertowego.</p> <p>Ocena spełnienia warunków udziału w postępowaniu będzie dokonana na zasadzie spełnia/nie spełnia</p>	<p>references from realized contracts. In the case of subcontracting, the method of assessment basing on the Tenderer's contract for subcontracting.</p> <p>5. They will acknowledge having the necessary knowledge and experience in the delivery and commissioning of complete technological lines for the production of WPC mixture based on PVC, wood dust and additives in plant facilities - the method of assessment based on the signed declaration specifying the characteristics of the technological lines and plant facility attached to the request.</p> <p>Evaluation of meeting the conditions of participation in the proceedings will be made on the basis of fulfilment / non-fulfilment</p>
<p><u>IV. Termin i sposób składania ofert:</u></p> <p>1) Ofertę należy złożyć do dnia: 22.12.2017r do godziny 16.00 .</p> <p>2) Ofertę należy złożyć na formularzu ofertowym (Załącznik nr 1) wraz z uzupełnionymi i podpisanymi oświadczeniami (Załącznik nr 2, Załącznik nr 3,), oświadczeniami, listami referencyjnymi oraz podpisanym aktualnym odpisem z właściwego</p>	<p><u>IV. Date and method of submission of tenders:</u></p> <p>1) The offer must be submitted by: 22.12.2017 until 16:00.</p> <p>2) The offer must be submitted on the offer form (Attachment No. 1) together with the completed and signed statements (Attachment 2, Attachment 3), declarations, references and signed current</p>

<p>rejestr lub centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej oraz dokumentami dotyczącymi reprezentacji lub umocowania.</p> <p>3) Ofertę można złożyć osobiście w siedzibie Zamawiającego lub za pośrednictwem poczty tradycyjnej na adres: Zamawiającego : 3 Spare Sp. z o.o. z siedzibą w Białymstoku, 15-085 Białystok ul. Branickiego 17A lok.106 z dopiskiem na kopercie zapytanie ofertowe 6/11/2017 lub też pocztą elektroniczną na adres: office@3spare.eu z zaznaczeniem w treści wiadomości email zapytanie ofertowe 6/11/2017. O złożeniu oferty w terminie w wypadku przesyłki pocztowej lub wiadomości elektronicznej decyduje data i godzina doręczenia na adres Zamawiającego lub adres poczty elektronicznej Zamawiającego .</p> <p>4) Oferty złożone po terminie nie będą rozpatrywane.</p> <p>5) Oferent jest związany złożoną ofertą, co najmniej 60 dni od dnia ostatecznej daty składania ofert.</p> <p>6) Nie dopuszcza się składania ofert wariantowych.</p> <p>7) Nie dopuszcza się składania ofert częściowych.</p> <p>8) Oferty nie zawierające pełnego zakresu przedmiotu zamówienia zostaną odrzucone/ nie będą</p>	<p>extract from the relevant register or central register and information on business activity along with representation or authorization documents.</p> <p>3) The offer may be submitted personally at the Ordering Party's premises or by mail to the Ordering Party's address: : 3 Spare Sp. z.o.o. with its registered office in Białystok, 15-085 Białystok ul.Branickiego 17A lok.106 with a note on the envelope request for quotation 6/11/2017 or by email to office@3spare.eu with a note in the text: inquiry 6/11/2017. The date and time of delivery to the address of the Ordering Party or the e-mail address of the Ordering Party is the date of delivery of the offer in the case of postal or electronic mail.</p> <p>4)Tenders submitted after the deadline will not be considered.</p> <p>5)The tenderer is bound by the offer submitted, at least for 60 days after the final date for submission of tenders.</p> <p>6)Variant offers will not be accepted.</p> <p>7)Partial offers will not be accepted.</p> <p>8)Offers that are not covering the full scope of the subject of the order will be rejected / will not be considered.</p> <p>9)The offer should be prepared</p>
---	---

<p>rozpatrywane.</p> <p>9) Ofertę należy przygotować zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia</p> <p>10) Oferent ponosi wszystkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.</p> <p>11) Oferta musi zostać podpisana przez osoby uprawnione do reprezentacji podmiotu składającego ofertę i ostateczna pieczęcią firmową. Każdą stronę oferty należy parafować.</p> <p>12) Osobą wskazaną przez Zamawiającego do udzielania informacji i przekazywania szczegółowych warunków zamówień jest:</p> <p>Dariusz Cezary Bieryło tel.: 604276153., e-mail dbierylo@3spare.eu zagadnienie formalne postępowania ofertowego</p> <p>Radosław Wierzbicki tel. 606787061, email rwierzbicki@3spare.eu zagadnienia techniczne i projektowe przedmiotu zamówienia</p> <p>Z dokumentacją obiektu budowlanego w którym będzie montowana linia technologiczna można zapoznać się w siedzibie Zamawiającego (adres patrz pkt III po uprzednim uzgodnieniu terminu).</p> <p>13) W toku badania i oceny oferty Zamawiający może żądać od oferentów wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert.</p>	<p>according to the description of the subject of the order</p> <p>10) The tenderer will bear all the costs associated with the preparation and submission of the tender.</p> <p>11) The offer must be signed by persons authorized to represent the entity submitting the offer and stamped with the company seal. Each page should be initialled.</p> <p>12)The person indicated by the Ordering Party to provide information and the detailed terms of the contract is:</p> <p>Dariusz Cezary Bieryło mobile: 604276153., e-mail dbierylo@3spare.eu formal issues of the tender procedure</p> <p>Radosław Wierzbicki mobile: 606787061, email rwierzbicki@3spare.eu technical and design issues of the subject of the order</p> <p>The documentation of the building, in which the technological line will be installed, can be found at the Ordering Party's premises (see address point III after prior agreement of date and time).</p> <p>13) In the course of the examination and evaluation of the offer, the Ordering Party may demand clarification from the tenderers regarding the content of the tenders submitted.</p>
--	--

<p>V. <u>Kryteria oceny</u></p> <p>Zamawiający wybierze najkorzystniejszą ofertę spełniającą warunki określone w zapytaniu ofertowym.</p> <p>Przy wyborze oferty zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami:</p> <table><tr><th>Kryterium</th><th>Punktacja</th><th>Sposób oceny</th></tr><tr><td>Cena Netto</td><td>70%</td><td>Stosunek ceny najniższej oferty do ceny badanej oferty, mnożymy przez 70</td></tr><tr><td>Gwarancja</td><td>30%</td><td>Stosunek gwarancji badanej oferty do gwarancji najdłuższej, mnożymy przez 30</td></tr></table> <p>Maksymalna liczba punktów możliwych do uzyskania: 100 pkt.</p> <p>Minimalny wymagany okres gwarancji: 24 miesiące od daty podpisania bezusterkowego protokołu odbioru</p>	Kryterium	Punktacja	Sposób oceny	Cena Netto	70%	Stosunek ceny najniższej oferty do ceny badanej oferty, mnożymy przez 70	Gwarancja	30%	Stosunek gwarancji badanej oferty do gwarancji najdłuższej, mnożymy przez 30	<p>V. <u>Evaluation criteria</u></p> <p>The Ordering Party will select the most favourable offer fulfilling the conditions specified in the inquiry.</p> <p>When selecting an offer, the Ordering Party will be guided by the following criteria:</p> <table><tr><th>Criterion</th><th>Scoring</th><th>Method of assessment</th></tr><tr><td>Net price</td><td>70%</td><td>Price of the lowest bid to the price of the currently assessed offer, multiplied by 70</td></tr><tr><td>Warranty</td><td>30%</td><td>The ratio of the warranty of the currently assessed offer to the longest guarantee, multiplied by 30</td></tr></table> <p>Maximum number of points to</p>	Criterion	Scoring	Method of assessment	Net price	70%	Price of the lowest bid to the price of the currently assessed offer, multiplied by 70	Warranty	30%	The ratio of the warranty of the currently assessed offer to the longest guarantee, multiplied by 30
Kryterium	Punktacja	Sposób oceny																	
Cena Netto	70%	Stosunek ceny najniższej oferty do ceny badanej oferty, mnożymy przez 70																	
Gwarancja	30%	Stosunek gwarancji badanej oferty do gwarancji najdłuższej, mnożymy przez 30																	
Criterion	Scoring	Method of assessment																	
Net price	70%	Price of the lowest bid to the price of the currently assessed offer, multiplied by 70																	
Warranty	30%	The ratio of the warranty of the currently assessed offer to the longest guarantee, multiplied by 30																	

<p>końcowego. Uzyskane oceny zostaną zaokrąglone z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.</p> <p>Zamawiający udzieli zamówienia Wykonawcy, którego oferta spełni wszystkie warunki i wymagania określone w postępowaniu oraz otrzyma największą liczbę punktów.</p> <p>W przypadku podania wartości oferty/ przedmiotu zamówienia w walucie obcej, przeliczanie na złote dokonane zostanie według średniego kursu NBP z dnia otwarcia ofert.</p>	<p>obtain: 100 points.</p> <p>Minimum warranty period: 24 months from the date of signing of the fault-free, final reception protocol. The obtained scores will be rounded to two decimal places.</p> <p>The Ordering Party will award the contract to the Tenderer, whose offer will meet all conditions and requirements specified in the procedure and will receive the highest number of points.</p> <p>In case of quoting the value of the offer / object of the contract in foreign currency, the conversion into PLN will be made according to the average exchange rate of the NBP from the opening date of the offers.</p>
<p><u>VI. Miejsce i termin otwarcia ofert.</u></p> <p>Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Zamawiającego w dniu 27.12.2017r o godz. 16.00 Zamawiający nie przywiduje publicznego otwarcia ofert. Zamawiający dokona badania i oceny ofert do dnia 29 grudnia 2017r. O wyborze Wykonawcy lub braku wyboru wraz z ilością uzyskanych punktów Zamawiający powiadomi każdego z Oferentów którzy złożyli oferty. Na pisemny wniosek Wykonawcy który złożył ofertę Zamawiający udostępni protokół postępowania o udzielenie zamówienia, z wyłączeniem części ofert</p>	<p><u>VI.VI. Place and date of opening of tenders.</u></p> <p>The tenders will be opened at the Ordering Party's office on 27.12.2017 at 16.00. The public opening of tenders is not envisaged by the Ordering Party. The Ordering Party will study and evaluate the tenders until December 29th of December 2017. The selection of the Contractor or the absence of the selection along with the number of points earned will be notified to each of the Tenderers who submitted bids. On the written request of the Tenderer who submitted the offer, the Ordering</p>

<p>stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa. Wniosek nie wstrzymuje podpisania umowy z wybranym przez Zamawiającego Wykonawcą.</p>	<p>Party will provide the minutes of the procurement proceedings, excluding the part of the tenders constituting the secret of the enterprise. The application does not suspend the signing of the contract with the Tenderer selected by the Ordering Party.</p>
<p><u>VII. Wykluczenia z możliwości składania ofert:</u></p> <p>Zamówienie nie może być udzielone podmiotom powiązanym osobowo lub kapitałowo z Zamawiającym. Za podmiot powiązany osobowo lub kapitałowo rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy a wykonawcą, polegające w szczególności na:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej, b) posiadaniu co najmniej 5% udziałów lub akcji, c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika, d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub 	<p><u>VII. Bid exclusions:</u></p> <p>An order cannot be awarded to a party related in person or in equity with the Ordering Party. An entity affiliated in person or in equity shall be understood as the relationship between the Ordering Party or persons authorized to incur liabilities on behalf of the Ordering Party or persons performing on behalf of the Ordering Party activities related to the preparation and conduct of the selection procedure for the contractor and the contractor, consisting in particular of:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) participating in a company as a partner in a civil law partnership or partnership, b) holding at least 5% of shares or stocks, c) acting as a member of a supervisory or management body, proxy, plenipotentiary, d) marriage, kinship or affinity in a straight line, second degree affinity or second degree relationship in a lateral

<p>powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.</p>	<p>line or adoption, care or guardianship.</p>
<p><u>VIII. Warunki zmian umowy</u></p> <p>1. Zmiana postanowień zawartej umowy może nastąpić za zgodą obu stron, wyrażoną na piśmie pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem ust. 2. , o ile zmiany nie prowadzi do zmiany charakteru umowy</p> <p>2. Zmiana istotnych postanowień zawartej umowy dopuszczalna jest w przypadkach:</p> <p>a)zmiany albo wprowadzenia nowych przepisów lub norm, jeżeli zgodnie z nimi konieczne będzie dostosowanie treści umowy do aktualnego stanu prawnego,</p> <p>b)zmiany dotyczą realizacji dodatkowych dostaw, usług od dotychczasowego wykonawcy, nieobjętych zamówieniem podstawowym, o ile stały się niezbędne i są spełnione łącznie następujące warunki :</p> <p>- i. zmiana wykonawcy nie może być dokonana z powodów ekonomicznych lub technicznych, w szczególności dotyczących zamienności lub interoperacyjności sprzętu, usług i instalacji , zamówionych w ramach zamówienia podstawowego,</p> <p>ii. zmiana wykonawcy spowodowałaby istotną niedogodność lub znaczne zwiększenie kosztów dla Zamawiającego,</p>	<p><u>VIII. Terms of contract change</u></p> <p>1. The amendment of the concluded agreement may be effected with the consent of both parties, expressed in writing under pain of nullity, subject to paragraph 2 , unless the changes lead to a change in the nature of the contract</p> <p>2. The amendment of the relevant provisions of the concluded agreement is permissible in the following cases:</p> <p>a) the amendment or introduction of new regulations or standards if they are necessary to adapt the content of the agreement to the current legal status,</p> <p>b) the changes relate to the implementation of additional supplies, services from the existing contractor, not covered by the basic order, if necessary and the following conditions are met:</p> <p>- i. the change of the contractor cannot be made for economic or technical reasons, in particular concerning the interchangeability or interoperability of equipment, services</p>

<p>iii. wartość każdej kolejnej zmiany nie przekracza 50 % wartości zamówienia określonej pierwotnie w umowie</p> <p>3. Zmiana umowy dopuszczalna jest również gdy spełnione są łącznie następujące warunki :</p> <p>i. konieczność zmiany umowy spowodowana jest okolicznościami, których Zamawiający, działając z należytą starannością, nie mógł przewidzieć</p> <p>ii. wartość zmiany nie przekracza 50 % wartości zamówienia określonej pierwotnie w umowie</p> <p>4. zmiana umowy jest dopuszczalna w wypadku gdy łączna wartość zmian jest mniejsza niż 209 000 euro i jednocześnie jest mniejsza niż 10 % wartości zamówienia określonej pierwotnie w umowie</p>	<p>and installations ordered under the basic contract,</p> <p>ii. The change of the contractor would cause significant inconvenience or significant increase of the costs for the Ordering Party,</p> <p>iii. The value of each subsequent change does not exceed 50% of the contract value originally specified in the contract</p> <p>3. Contract change is also permitted if the following conditions are met:</p> <p>i. the need to change the contract is due to circumstances, which the Ordering Party, acting with due diligence, could not foresee</p> <p>ii. The value of the change does not exceed 50% of the contract value originally specified in the contract</p> <p>A change of contract is permitted if the total value of the change is less than EUR 209 000 and is less than 10% of the original contract value</p>
<p><u>IX. Dodatkowe informacje:</u></p> <p>1) Poprzez złożenie oferty Oferent wyraża zgodę na podanie do wiadomości pozostałych Oferentów szczegółów oferty. Oferent ma prawo nie wyrazić zgody na podanie do wiadomości określonych informacji dotyczących złożonej oferty poprzez zaznaczenie ich jako tajemnica</p>	<p><u>IX. Additional information:</u></p> <p>1) By submitting an offer, the Tenderer agrees to provide details of the offer to the other Tenderers. The Tenderer has the right to refuse to disclose specific information concerning the submitted tender by marking them as a Contractor's business secret. Reservations may</p>

<p>przedsiębiorstwa Wykonawcy. Zastrzeżenia nie mogą dotyczyć informacji które Zamawiający jest obowiązany zamieścić w protokole postępowania o udzielenie zamówienia.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Złożenie oferty nie stanowi zawarcia umowy. 2) Oferty, które nie spełniają wymagań określonych w zapytaniu ofertowym nie będą rozpatrywane/będą odrzucone. 3) Zamawiający zastrzega sobie możliwość unieważnienia zapytania ofertowego na każdym etapie prowadzonego postępowania i nie wybrania żadnej z przedstawionych ofert bez podania przyczyny. W przypadku zaistnienia powyższych okoliczności Oferentom nie przysługują żadne roszczenia w stosunku do Zamawiającego. 4) Postępowanie nie jest prowadzone w oparciu o ustawę z dnia 29 stycznia 2004r. – Prawo Zamówień Publicznych, dlatego nie jest możliwe stosowanie środków odwoławczych określonych w tej ustawie. 5) Z Wykonawcą wybranym w postępowaniu ofertowym zostanie zawarta w terminie 14 dni od dnia zawiadomienia o wyborze pisemna umowa o wykonanie przedmiotu zamówienia. Zamawiający określa 	<p>not include information that the Ordering Party is required to place in the protocol of the procurement procedure.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2) Placing an offer does not constitute a conclusion of agreement. 3) Offers which do not meet the requirements specified in the inquiry will not be considered / will be rejected. 4) The ordering party reserves the right to cancel the inquiry at any stage of the proceedings and not to select any of the offers submitted without giving a reason. In the event of the above circumstances, the Tenderers shall not be entitled to any claims against the Ordering Party. 5) Proceedings are not based on the Act of 29 January 2004 - Public Procurement Law, therefore it is not possible to apply the remedies specified in this law. 6) With the Contractor chosen in the bidding procedure, a written contract for execution of the object of the contract will be concluded within 14 days from the date of notification of the selection. The Ordering Party determines the substantive provisions of the concluded contract concerning terms of payment of contractual dues and technical issues
--	---

<p>istotne postanowienia zawieranej umowy dotyczące warunków płatności należności umownych, oraz kwestii technicznych związanych z wykonywaniem przedmiotu zamówienia. Postanowienia nie podlegają negocjacji podczas zawierania umowy. W odniesieniu do warunków płatności Zamawiający określa iż płatność przez Zamawiającego należności umownych będzie wykonywana częściami w następujący sposób: 30 % wartości netto przedmiotu zamówienia będzie płatne w ciągu 7 dni od dnia zawarcia umowy, 60 % wartości netto przedmiotu zamówienia w ciągu 7 dni po dacie dostawy kompletnej linii technologicznej/urządzeń w miejscu montażu, 10 % wartości netto zamówienia w ciągu 45 dni od daty przekazania/podpisania przez Zamawiającego protokołu końcowego wykonania zamówienia (w tym testów wydajnościowych). W odniesieniu do płatności częściowych zostanie do nich doliczony podatek VAT według obowiązującej stawki podatkowej.</p> <p>6) Treść zapytania ofertowego wraz z załącznikami jest dostępna:</p> <ul style="list-style-type: none"> - w oryginalnej wersji w siedzibie 	<p>related to performance of the object of the contract. Provisions are not negotiable when concluding a contract .With regard to payment terms, the Ordering Party determines that payment by the Ordering Party of the contractual receivables will be made in parts as follows: 30% of the net value of the subject of the order will be paid within 7 days from the date of conclusion of the contract, 60% of the net value of the contract within 7 days after the delivery date of a complete line / equipment at the assembly site, 10% of the net value of the order within 45 days of the date on which the ordering party accepts / signs final work acceptance protocol (including performance tests).With respect to partial payments, VAT will be added at the applicable tax rate.</p> <p>6) The text of the inquiry and its attachments is available:</p> <ul style="list-style-type: none"> - in the original version at the Ordering Party's premises, - in an electronic version on the PARP website: www.parp.gov.pl/zamowienia-1420 <p>in an electronic version on the website: www.bazakonkurencyjnosci.gov.pl</p>
---	--

<p>Zamawiającego,</p> <ul style="list-style-type: none"> - w wersji elektronicznej na stronie PARP: www.parp.gov.pl/zamowienia-1420 - w wersji elektronicznej na stronie : www.bazakonkurencyjnosci.gov.pl 	
<p>Załącznik nr 4 do zapytania ofertowego nr 6/11/2017r</p> <p>Opis techniczny zespołu urządzeń linii technologicznej</p> <p>Linia składa się z następujących elementów:</p> <p>1. mikser gorący o pojemności co najmniej 1000l i wydajności co najmniej 800 kg/h, wykonany ze stali AISI 304, wraz z izolacją wewnętrzną, pokrywa wykonana ze stali AISI 304 otwierana pionowo z zabezpieczeniami do pracy z próżnią i zabezpieczeniami przeciwwybuchowym – zawór ciśnieniowy. Na osi zamontowane co najmniej cztery noże miksujące uszlachetnione termicznie na czołowej powierzchni styku z materiałem. Silnik elektryczny napędzający noże miksujące co najmniej o mocy 160 kW sterowany falownikiem, co najmniej dwa czujniki temperatury na mikserze gorącym, co najmniej jeden czujnik pomiaru on line wilgotności mieszanki. Zespół pompy</p>	<p>Attachment No. 4 to the inquiry no. 6/11/2017</p> <p>Technical description of the technological line assembly</p> <p>The line consists of the following elements:</p> <p>1. hot mixer with a volume of at least 1000l and a capacity of at least 800 kg / h, made of AISI 304 steel, together with internal insulation, lid made of AISI 304 steel vertically opened with vacuum and explosion protection - pressure valve. At least four mixing blades (heat treated leading edge contact surface) mounted on an axis . Electric motors that drive mixing blades with a power of at least 160 kW, inverter-controlled, at least two temperature sensors on the hot mixer, at least one on-line moisture sensor. Vacuum pump assembly mounted on separate support frame with AISI 304 pre-filter / cyclone, hot air is supplied</p>

<p>próżniowej zamontowany na oddzielnej ramie wsporczej z filtrem wstępnym/cyklonem wykonanym z AISI 304, gorące powietrze podawane jest systemem ssącym do wanny olejowej a następnie skierowane do filtrów właściwych. Całość wykonana w klasie ATEX 2GD T3. Mikser chłodzący o pojemności co najmniej 3000l, platforma główna i konstrukcja wsporcza i nośna, pomosty stalowe i inne elementy konstrukcyjne stanowiące komplet z wymaganymi zabezpieczeniami BHP. Elementy stykające się z mieszką i mieszadła zimne i gorące wykonane ze stali AISI304, automatyka i PLC z dotykowym panelem operacyjnym z połączeniem LAN, IP54, wykonanie ATEX 22, zasilanie 0,4kV falowniki i silniki soft start z falownikami. Cały system sterowania musi być pewny i stabilnie działający w warunkach przemysłowych, posiadać co najmniej 5 instalacji w przemyśle przerobu PVC, PP, PE , WPC lub NFC. Lista referencyjna musi być załącznikiem do oferty.</p> <p>2. automatyczna stacja podająca PVC z BIG BAG/ automatyczny rozładunek po podaniu wózkiem widłowym, zakres 90x90x115 do 110x110x120 cm. Konstrukcja wsporcza kompletna, śrubowy podajnik ze stacji rozładkowej do zasypu miksera. Pyl drzewny podawany z silosa buforowego 20m3 do zasypu mieszalnika, wraz z</p>	<p>with suction system to oil bath and then directed to working filters. Made in ATEX class 2GD T3. Cooling mixer with a capacity of at least 3000l, main platform and supporting structure along with load-bearing structure, steel decks and other components constituting a complete set of required safety and occupational health measures.</p> <p>Components in contact with a mixture along with hot and cold mixing blades made of AISI304 steel, automation and PLC with touch panel operation and LAN connection, IP54, ATEX 22 compliant, power supply 0.4kV inverters and soft start motors with inverters. The complete system have to be reliable and have to operate stable in industrial conditions. System have to be installed in, at least, 5 previous instances in the PVC, PP, PE, WPC or NFC processing industry. The reference list must be annexed to the offer.</p> <p>2. Automatic BIG BAG PVC feed / automatic unloading machine after forklift handling, range 90x90x115 to 110x110x120 cm. Complete support structure, screw feeder from the discharge station to the mixer feeder. Wood dust from a silo buffer of 20m3 fed to a mixer hopper, including screw feeders and automatically controlled</p>
---	---

<p>podajnikami ślimakowymi i podajnikami wyładowczymi sterowanymi automatycznie , automatyka i sterowanie PLC z panelem , czujniki poziomu załadunku i automatyka start/stop, okablowanie , stal AISI304 na styku z surowcem</p> <p>w silosach i magazynach zasypowych , system wibracyjny.</p> <p>3. automatyczny podajnik pięciu dodatków do mieszalnika ,pięć x 120 litrów leje magazynujące, lej dozujący 30 kg pokryty teflonem z automatyką dozowania połączoną z głównym systemem sterującym , stal AISI304,</p> <p>4. dozownik taśmowy 200x30 do dodatków wcześniej zważonych z automatyką dozowania – opcja wyceniona dodatkowo</p> <p>5. wszędzie gdzie niezbędne zastosowano podajniki mechaniczne śrubowe obliczone na wydajnością niezbędną do prowadzenia nieprzerwanego procesu produkcyjnego co najmniej 800kg/h przy zastosowaniu pyłu drzewnego w mieszance 50% i o wilgotności 12%.</p> <p>6. silos buforowy dry blend o pojemności co najmniej 2500 kg pozwala na prowadzenie procesu produkcyjnego co najmniej 180 min. Wykonanie AISI 304, system wibracyjny pneumatyczny, otwór dozowy, min/max</p>	<p>discharge trays, PLC automation and control with panel, load level sensors and start / stop automation, cabling, AISI304 steel on a surfaces in contact with the raw material</p> <p>Vibration system in silos and storage area.</p> <p>3. automatic feeder of five additives to the mixer, 5 x 120 litres storage hopper, 30 kg dispenser covered with teflon with automatic dosing connected to the main control system, AISI304 steel,</p> <p>4. 200x30 conveyor dispenser for pre-weighed additives with automatic dispensing - optionally priced</p> <p>5. Wherever necessary screw feeders were used, calculated for the capacity required to run a continuous production process of at least 800 kg / h using 50% wood dust at 12% humidity.</p> <p>6. A dryblend buffer silo with a capacity of at least 2500 kg allows for a production process of at least 180 min. Made of AISI 304, pneumatic vibration system, inspection opening, min / max indicator</p> <p>Screw feeder from buffer silo (with a capacity of at least 1000kg / h, length</p>
--	---

<p>wskaźnik</p> <p>7. podajnik śrubowy z silosa buforowego do leja wyłaczarki o wydajności co najmniej 1000kg/h, długość ok 5-6m z połączeniem do leja wyłaczarki</p> <p>Rysunki/schematy towarzyszące :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Przekrój A-A hala mieszalnika (PDF) 2. Przekrój B-B hala mieszalnika (PDF) 3. Pomieszczenie Mixing Room (PDF) 	<p>of 5-6m) connected to the extruder hopper</p> <p>Drawings / diagrams accompanying:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Cross section AA of the mixer hall (PDF) 2. Cross-section BB mixing room (PDF) 3. Mixing Room (PDF)
--	--